

# Vuk'uzenzele

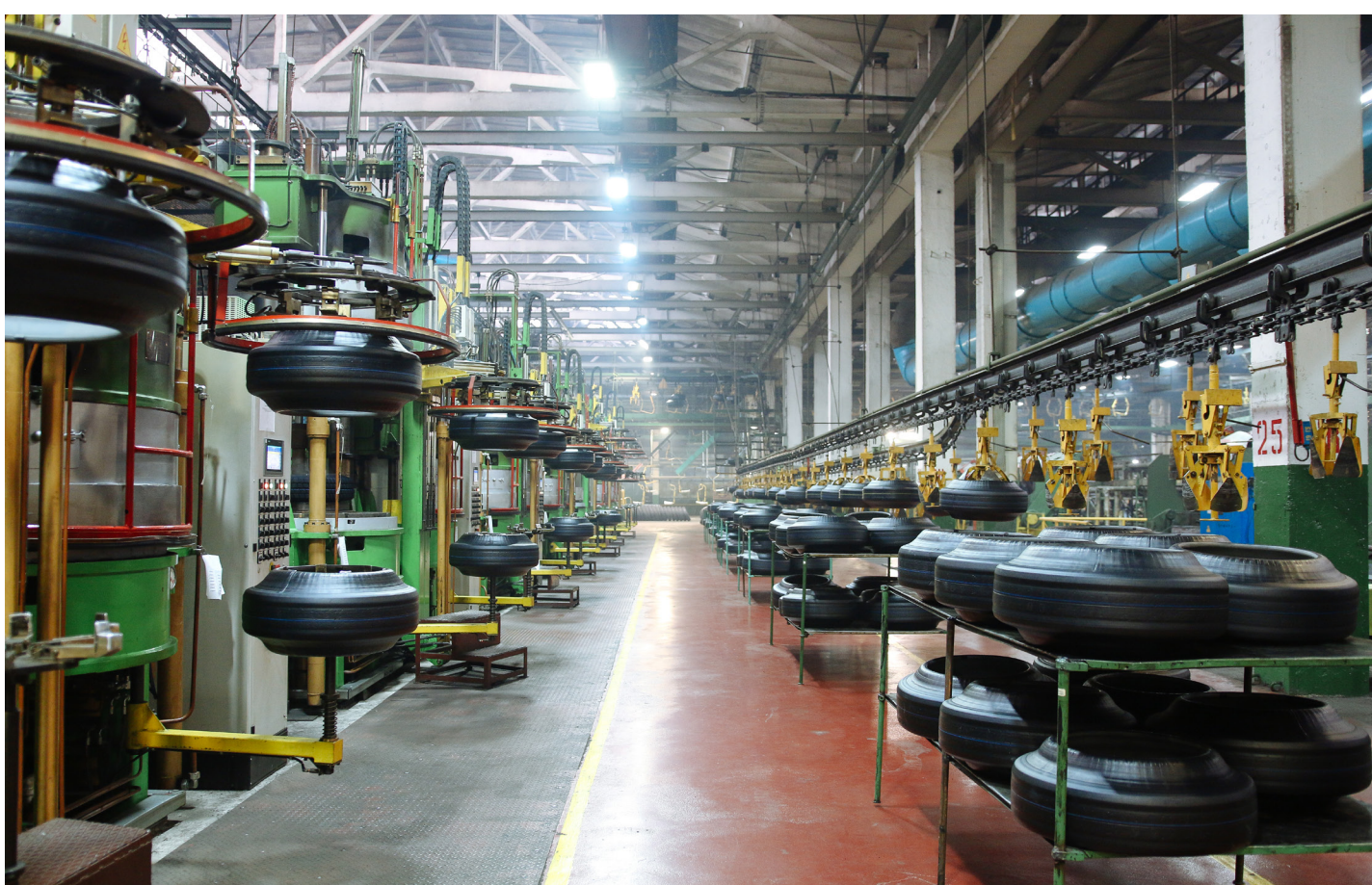


Produced by Government Communications (GCIS)

English/Tshivenda

| Tshimedzi 2018 Khandiso 2

## Tyre factory creates jobs in KZN



■ Sumitomo Rubber South Africa has invested about R970 million in the South African economy.

**KWAZULU-NATAL** to benefit from foreign investment by a Japanese tyre company.

About 600 jobs have been created in Ladysmith KwaZulu-Natal thanks to a R970 million direct investment by Japanese tyre manufacturing company Sumitomo Rubber South Africa (SRSA).

Sumitomo manufactures the popular Dunlop, Sumitomo and Falken tyre brands. It has taken a step further by recently launching its new, state-of-the-art Truck and Bus Radial (TBR) factory.

Ladysmith mayor Vincent Mayiboyi Madlala said the investment from the Asian company was not just about the people of Ladysmith but will also benefit the province through job creation and growing the economy.

"The factory has created about 600 job opportunities in the municipality of Ladysmith since the inception of the company in our city. With the new expansion it is expected to create a further 400 permanent jobs," said Madlala.

He added that with skills shortage being a challenge in Ladysmith, Sumitomo also took to other areas in the province such as Richards Bay and Escourt providing decent jobs for people in those areas.

"In some cases the company has taken people from our province for training in other countries in our continent where they have a footprint. To us this is boosting skills development for people in our city and province,"

Mayor Madlala added.

Production Trainee Specialist at the SRSA factory, Sifiso Vilakazi is one of the people who has been equipped with skills.

"TBR has changed my life by providing me with skills, knowledge and training in different processes of tyre technology. It has improved my financial position and enabled me to think bigger about my future."

● **Cont. on page 2**



**Zulu 'tugs' her way to a career in maritime**

**Page 5**



**Help just a call away for victims of violence**

**Page 11**

**"The greatest glory in living lies not in never falling, but in rising every time we fall."**  
Nelson Mandela

**ALSO AVAILABLE ON:**

ANDROID APP ON Google play

Available on the App Store

@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0353

**Free Copy**

# Drawing roads in the sky

**A CAREER THAT** may not be popular to most young people exposed Chepape to a whole new world.

## More Matshediso

**P**ilots do not just fly aeroplanes all over the sky; they have to use certain routes and follow procedures to ensure that they take-off and land safely.

The only way for pilots to know which route to follow from one airport to another is through services of a Flight Procedure Design Specialist.

This Transport month, *Vuk'uzenzele* spoke to Mpho Chepape (29) who is one of the four Flight Procedure Design Specialists at the Air Traffic Navigation Services (ATNS).

ATNS is a company that renders air traffic control and management solutions for South Africa, as well as 10 per cent of the world's airspace.

Chepape's job is to design routes for use by air traffic controllers and pilots. He said



■ Mpho Chepape is a Flight Procedure Design Specialist. He design routes procedures in the sky to protect flights from crashing into obstacles such as buildings and other structures.

a key priority in his field of work is safety.

"We design route procedures both locally and internationally to protect flights from crashing into obstacles such as buildings and other structures. What I normally

tell people when they ask me about my job is that I draw roads in the sky," he said.

Chepape said safety is number one priority in aviation, so he constantly has to analyse the environment where flights will be taking off and where

they will be landing in order to avoid unfortunate incidents.

Part of his job is to liaise with stakeholders including pilots, airports management, air traffic controllers and the South African Weather Services in order for him to design

efficient flight procedures.

He said his job is exciting yet complex because the environment is not always the same.

"Every day is different, so there is no routine in designing the routes for flights," he said.

He joined the company in 2011 as an air traffic service officer.

"I had no idea that there are Flight Procedure Design Specialists. I only learned about this when I was an Air Traffic Service Officer and then I applied to get the job," he said.

Chepape has undergone an extensive flight procedure design course at the Air Navigation Institute in Switzerland and then received 12 to 18 months on-the-job training.

Chepape adds that high school scholars interested in pursuing a career in flight procedure design should ensure that they do well in Mathematics and Science. ■

## Vhainzhiniara vhaswa vha wana vhupfumbudzi ha u tou shuma kha zwa vhuphulabada

**MBEKANYAMUSHUMO** ya vhupfumbudzi ya Zhendedzi la Bada dza Lushaka la Afrika Tshipembe (SANRAL) i khou vhona uri vhaswa vha vhe tsini na u swikela miloro yavho.

**A**hu na kilasirumu ya khwine ya muinzhinieramugudi u fhira fhethu ha zwa u fhaṭa hu na mabuse na hu konḡaho ho ḡalaho mitshini i bvumaho na vhanna na vhafumakadzi vho shishaho mabiko vha tshi khou shuma vhukuma.

Thabiso Dladla na Sumay Maharaj ndi vhainzhinieravhathusi kha thandela ine ya khou itwa[dziARE] vha gudaho maitele u bva kha vhashumisani vha na tshenzhemo khulwane vhuponi hune ha khou Khwiniswa bada ya N2 vhukati ha Mthunzini na e-Mpangeni kha Phendelashango ya Devhula ha KwaZulu-Natal.

Dladla o amba uri: "Ri ita mishumo minzhi i ṭoḡaho u fana na ya dziARE. Ri ita vhuṭoli, vhulinganyi, u thusa nga u ṛetshedza ndaela, u ṛea ndaela dza kushumele kha vhaḡaṭi vha re heneḡho na u



■ Thabiso Dladla u khou guda kuitele kwa mushumo kha sekhithara ya inzhiniere.

dovha ra fhindula mbudziso dziṅwe na dziṅwe dza zwa inzhiniere dzine ra dzi wana kha vhaḡaṭi".

Maharaj we a thoma thandela nga ṭhangule 2016, na uri o vha a tshi khou ita dizaini ya zwa dzhomeṭiri na phevimennde

ngei Port Elizabeth kha Senthara ya Vhukoni ya SANRAL, o amba uri o no guda ngudo dza ndeme nnzhi u bva tshe a ḡa devhula.

O ri: "Ndo guda sia li konḡaho la civil engineering na zwa uri zwithu zwi ṭangana

hanyuri zwi kone u shuma. A hu tou vha dizaini ya phevimennde fhedzi. Zwi kwama zwivhumbeo, zwa mielela na dzhomeṭiri. Ndi u tou guda uri zwithu zwi vheiswa hani fhethu huthihi na u ita uri zwi shume."

Dladla o dzhenela kha thandela heneḡha kha miṅwedzi ya fumi nga murahu musi o dzhenela mbekanyamushumo ya mugudi ya SANRAL.

O takadzwa nga u shuma kha thandela i ṛeaho khaedu ine a i ṭalutshedza sa yo ṭandavhuwaho vhukuma i katelaho buroho dzo vhalaho na tserabada.

O ri: "Ndo shuma kha vhuṭoli na u thusa vhorakhonṭhiraka musi vha tshi ṭoḡa u bviselwa khagala nga ha miolo. Musi zwi tshi ḡa kha zwa vhuḡwabada, ri a itavho na vhuṭoli kha mavu na matombo a shelwaho na sabugireidi. Zwenezwino ri khou tou bva u thoma mushumo wa asphaltting, nga u ralo ri khou

shumisa BTB nahone ri ita vhuṭoli kha mushumo woṭhe wo itwaho nga rakonṭhiraka."

Sumay o ri u shuma kha thandela hu na khaedu dzaho.

Sumay o amba uri: "Ndi humbula uri tsha ndeme ndi tsha uri ofisi ya dizaini a i shumi u fana na fhethu hune ha khou fhaṭiwa hone. Tshinwe tshifhinga hu na u sa pfesesana kha mafhungo, nga maanḡa kha miolo, miolo i songo fhelaho na zwi ngaho izwo. Ndi ngazwo zwi zwa ndeme uri vhashumi vha inzhiniere vha vhe fhethu hune ha khou fhaṭiwa u itela u fhindula mbudziso hedzi dzoṭhe." ■

**U wana mafhungo nga vhuḡalo nga ha basari ya SANRAL na mbekanyamushumo ya vhupfumbudzi kha vha founele kha: 012 844 8000.**

# Vhagudi vha zwikoloni zwa mahayani vha wana thuso

**MBEKANYAMUSHUMO** ya miñwaha miraru i khou thoma u shuma u itela u khwinisa khwalithi ya u funza na u guda kha vhupo ha mahayani.

More Matshediso

**M**uhasho wa Pfunzo ya Mutheo wo rwela țari mbekanyamushumo ine ya  o vhuedza vhunzhi ha vhagudiswa kha vhadzulapo vha mahayani vhane vha shaedzwa kha zwa pfunzo.

Thandela ya Thusedzo ya Pfunzo ya Mahayani (REAP) ndi mbekanyamushumo ya miñwaha miraru ine ya  o thoma u shuma nga 2018 u swika 2021 lwa tshifhinganyana tshetsho, nahone yo vhetshelwa u vhuedza zwikolo zwi swikaho 188 zwa Afrika Tshipembe nga tshifhinga hetshi.

Muhasho u fhulufhela uri hezwi zwi  o shela mulenzhe kha u khwinisa khwalithi ya u funza na u guda kha sisiteme ya pfunzo ya mutheo mahayani.

Mbekanyamushumo zwa zwino i khou tshimbidzwa kha zwiřiriki zwi vhili kha liñwe na liñwe  a mavundu mararu a mahayani a sa khou shumaho zwavhuđi. Hezwi zwi katela Vhubvađuvha ha Alfred Nzo na Zwiřiriki zwi re kha Phendelashango

zwa OR Tambo ngei Kapa Vhubvađuvha, Ilembe na Zwiřiriki zwa UMzinyathi ngei KwaZulu-Natal, na Sekhukhune na Zwiřiriki zwa Mopani ngei Limpopo.

Mulangi Muhulwane wa Khwiniso na Tshumiso ya Kharikhulamu kha Muhasho wa Pfunzo ya Mutheo Vho Seliki Tlhabane, vho amba uri muhasho wo thola vhaswa vha 750 vha re na mařiriki u vha Vhathusedzi kha zwa Pfunzo ya Mahayani zwikoloni.

Vho řalutshedza vha ri: "Vho wana vhu pfumbudzi ha mutheo vhune ha  o vha shomedza kha u ita mishumo ye vha řetshedzwa. Vha  o iswa kha Pfunzo ya Vhukati na kha ya Mutheo, zwine zwa katela Gireidi 1 u swika 4."

Vhathusedzi kha zwa Pfunzo ya Mahayani vha khou lavhelelwa u thusa nga mishumo ya kharikhulamu yo fhambanaho, nga maanđa u khwinisa vhukoni ha u vhalana u řwala na zwa mbalo.

Vho Tlhabane vho amba uri: "Heyi na yone i tou vha nđila ya u mandafhadza vhaswa vha re kha vhupo ho tsikeledzeaho kha zwa

ikonomi nga kha mveledziso ya vhukoni na tshenzhemo ya mushumo."

Vho amba uri Vhathusedzi kha zwa Pfunzo ya Mahayani vha lavhelelwa u fhungudza muhwalo wa vhagudisi vha re kha zwikolo zwa mahayani nga u thusa nga mishumo i shumisanaho na kharikhulamu u fana na

u tshimbidza kilaba dza tshuñwahaya, kilaba dza zwa mbalo, kilaba dza u vhalana, kilaba dza vhutsila ha u sika na thandela dza zwa vhulimi.

řhoho ya tshikolo Vho Ntombikayise Mkhize vha Tshikolo tsha Phuraimari tsha Ozwathini ngei kha vhupo ha Nodwengu kha Tshiřiriki tsha Ilembe vha fhulufhela uri mbekanyamushumo i  o thusa vhunzhi ha vhagudiswa vhavho vha konđelwaho nga u vhalana nga zwa mbalo. Tshikolo tshavho tshi na vhagudiswa vha henefha kha 387 u bva kha Gireidi R u swika 7 vho řiñwalisaho řañwaha.

Vho řalutshedza uri: "Vhunzhi ha vhagudiswa vhashu vha bva kha mahaya o rangiwaho phanđa nga vhana ngenho vhañwe vha fhasi ha



Thandela ya Thusedzo ya Pfunzo ya Mahayani (REAP) yo rwelwa țari u itela u khwinisa khwalithi ya u guda na u funza kha sisiteme ya pfunzo ya mahayani Afrika Tshipembe.

řhogomelo ya vhomakhulu. A vha na vhatshu vane vha nga vha thusa nga tshuñwahaya kana u vha řuřuwedza u vhalana, hezwi zwi kwama vhukoni havho kiřasini.

"Inwe thaidzo ndi ya uri vhagudiswa vha re kha pfunzo dza mutheo vha funzwa thero dzořhe nga luambo lwa Tshizulu, musi vha tshi fhirela kha pfunzo dza vhukati vha tea u tshintsha vha ita thero nnzhi nga Luisimane, nga u ralo zwi vha khaedu khulu khavho uri vha  owele."

Nga tshifhinga tsha mbekanyamushumo ya tshifhinganyana, ri  o ela řuřuwedzo na mvelelo nga u ita vhuřoli na vhuřimi ha mbekanyamushumo ya REAP. Ro dovha hafhu ra wana tshumelo dza matshudeni vho

řhaphudzaho ngudo dza nřha vha sa shumi vha rathi vhe vha tholwa sa Vhatshimbidzi vha Thandela. Vha  o vhwewa kha tshiřiriki tshiñwe na tshiñwe tsho dzhenelaho. Vhatshimbidzi vha thandela vha  o dovha hafhu vha thusa nga u ita vhuřoli na vhuřimi kha thandela.

Miñwaha mivhili yo fhira-ho, ro vha na Nyambedzano dza Pfunzo ya Mutheo dza u tou thoma kha sia  a pfunzo ya mutheo. Kha nyambedzano idzo, ngudo nnzhi dzo vha dzo sedza kha fhungo  a uri.

Dziñwe dza khaedu dzine zwikolo zwa mahayani zwa khou řangana nadzo ndi řahelero ya poswo dza ndeme, nga maanđa, dza vhadedzedzi vha thero dza Mbalo na Saints. **U**

## An improved Funza Lushaka online system

**THE BURSARY** is awarded on merit and on condition of exceptional performance.

**Y**ou might have experience technical glitches when applying for the Funza Lushaka Bursary but thanks to a new and improved online system this will be a thing of the past.

The Department of Basic Education under the guidance of the State Information Technology Agency or SITA has undergone a process to migrate the Funza Lushaka Online Registration System to a more fluid and effective online system.

"We are excited about the modernised system, we have experienced many challenges in fully achieving on the



high ambitions we have for the administration of the bursary programme," said Funza Lushaka Bursary

Programme Director Gerrit Coetsee.

He added that in moving into a new era he was

confident that the system will allow for an improved management of the Bursary Programme.

The Funza Lushaka bursary programme is a multi-year programme that promotes the recruitment of people to study teaching with the ultimate goal of encouraging teaching in public schools as a profession among people under the age of 30.

The Modernised system will allow for more seamless registration of candidates on the front end while allowing for improved selection, monitoring and placement of candidates and beneficiaries while further strengthening

identification of defaulting bursars and reinforcing the monitoring of the NSFAS distribution process.

As a key lever towards improving the overall quality of teaching, the bursaries are made available to enable eligible students to complete a teaching qualification in an area of national priority.

Recipients of these bursaries are required to teach at a public school for the same number of years that they received the bursary.

Current and prospective candidates are encouraged to visit the Funza Lushaka website to apply for the 2019 Funza Lushaka intake. **U**